



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 20. december 2023
(OR. en)

16460/23
PV CONS 66
JAI 1627
COMIX 571

UDKAST TIL PROTOKOL
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
(retlige og indre anliggender)
4. og 5. december 2023

RETLIGE ANLIGGENDER

1. Vedtagelse af dagsordenen

Rådet vedtog dagsordenen i dokument 15812/23.

**2. Godkendelse af A-punkter
Ikkelovgivningsmæssig liste**

16058/23

Rådet godkendte alle A-punkterne anført i ovennævnte dokument, herunder alle sprogudgaverne af de COR- og REV-dokumenter, der var forelagt til vedtagelse. Erklæringer til disse punkter findes i addendummet.

Lovgivningsmæssige forhandlinger

(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

**3. Forordning om overførsel af retsforfølgning i straffesager
*Generel indstilling***



15657/23
+ ADD 1-2

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til den foreslåede forordning. Bilaget indeholder en erklæring fra Irland og en fælles erklæring fra Estland, Slovakiet og Tjekkiet.

**4. Direktiv om ændring af direktiv 2012/29/EU om ofres
rettigheder
*Orienterende debat***



15710/23

Rådet havde en orienterede drøftelse om det foreslåede direktiv.

**5. Eventuelt
Aktuelle lovgivningsforslag
*Orientering ved formandskabet***

15734/23

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet om status for forskellige lovgivningsforslag på området retlige anliggender.

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

- | | | |
|-----|--|---|
| 6. | Ruslands angrebskrig mod Ukraine: bekæmpelse af straffrihed ¹
<i>Status</i> | 15658/23 + COR 1 |
| 7. | Den Europæiske Anklagemyndighed ²
a) Undersøgelse af EPPO's funktion
b) Forbindelser med nationale myndigheder
<i>Udveksling af synspunkter</i> | 15711/23
15779/23
+ ADD 1-3
15924/23 |
| 8. | Rådets holdning og resultater vedrørende anvendelse af den generelle forordning om databeskyttelse (GDPR)
<i>Godkendelse</i> | 15507/23 |
| 9. | Europæisk strategi for e-justice 2024-2028
<i>Godkendelse</i> | 15509/23 |
| 10. | EU's tiltrædelse af den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder (EMRK)
<i>Status</i> | 15134/23 |
| 11. | Eventuelt
a) Udnævnelse af direktøren for Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA)
<i>Orientering ved formandskabet</i>
b) Ministerforum mellem EU og Vestbalkan om retlige og indre anliggender, den 26.-27. oktober 2023 i Skopje
<i>Orientering ved formandskabet</i>
c) Ministermøde mellem EU og USA om retlige og indre anliggender, den 13.-14. november 2023 i Washington
<i>Orientering ved formandskabet</i>
d) Forhandlinger mellem EU og USA om en aftale om elektronisk bevismateriale
<i>Orientering ved Kommissionen</i>
e) Årsberetning om anvendelsen af EU's charter om grundlæggende rettigheder
<i>Orientering ved Kommissionen</i>
f) Det kommende formandskabs arbejdsprogram
<i>Forelæggelse ved Belgien</i> | 14960/23

11958/23

14011/23 |

¹ EU-agenturerne Eurojust og Europol var indbudt til dette punkt.

² Den Europæiske Anklagemyndighed var indbudt til dette punkt.

TIRSDAG DEN 5. DECEMBER 2023

INDRE ANLIGGENDER

POLITISK FORVALTNING AF SCHENGENOMRÅDET ("SCHENGENRÅDET")

Ikke Lovgivningsmæssige aktiviteter

12. Schengenområdet generelle tilstand
- a) Schengenbarometer 15315/23
- b) Tilbagesendelsessystemerne skal være mere effektive 15925/23
- Udveksling af synspunkter*
13. Rådets afgørelse om den fulde anvendelse af Schengenreglerne i 16090/23
- Bulgarien og Rumænien
- Status*

ANDRE SPØRGSMÅL VEDRØRENDE INDRE ANLIGGENDER

Lovgivningsmæssige forhandlinger

(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

14. **Pagt om migration og asyl³** **1C**
- Situationsrapport*

Rådet noterede sig situationsrapporten.

15. **Eventuelt**
- a) **Forordning om forebyggelse og bekæmpelse af seksuelt misbrug af børn** **1C**
- Orientering ved Kommissionen*

Rådet noterede sig orienteringen ved Kommissionen.

- b) **Forordning om elektronisk dataudveksling med henblik på politisamarbejde ("Prüm II")** **1C**
- Orientering ved formandskabet*

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet.

³ Undtagelsesvis i tilstedeværelse af de associerede Schengenlande.

c) **Aktuelle lovgivningsforslag**
Orientering ved formandskabet

15734/23

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet om status for forskellige lovgivningsforslag på området indre anliggender.

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

16. Migration og asyl: ekstern dimension³⁴
Situationsrapport
17. Konsekvenserne af Ruslands aggression mod Ukraine ³⁵ 15443/23
Indre sikkerhed
Udveksling af synspunkter
18. Konsekvenserne af situationen i Mellemøsten for EU's indre sikkerhed^{3 5}  15443/23
Udveksling af synspunkter
19. Imødegåelse af sikkerhedsudfordringer: vurdering fra Intelligence Advisory Board³⁶ 
*Forelæggelse ved formandskabet for
Terrorismebekæmpelsesgruppen (CTG)
Status*
20. Rådets henstilling om en plan for kritisk infrastruktur  15825/23
Situationsrapport

⁴ EU-agenturerne Frontex, Europol og EUAA var indbudt til dette punkt.

⁵ EU-agenturerne Frontex og Europol var indbudt til dette punkt.

⁶ EU-agenturet Europol og formanden for Terrorismebekæmpelsesgruppen (CTG) var indbudt til dette punkt.

21. Eventuelt
- a) Ministerforum mellem EU og Vestbalkan om retlige og indre anliggender, den 26.-27. oktober 2023 i Skopje
Orientering ved formandskabet 11958/23
 - b) Ministermøde mellem EU og USA om retlige og indre anliggender, den 13.-14. november 2023 i Washington
Orientering ved formandskabet 14011/23
 - c) 2. plenarmøde i gruppen på højt plan om adgang til data med henblik på effektiv retshåndhævelse, den 21. november 2023 i Bruxelles
Orientering ved formandskabet
 - d) Konsultationsmøde mellem de stater, der grænser op til Rusland og Belarus, den 27. oktober 2023 i Vilnius
Orientering ved Litauen 15292/23
 - e) Det kommende formandskabs arbejdsprogram
Forelæggelse ved Belgien



Førstebehandling



Punkt med begrænset deltagerkreds



Punkt på grundlag af et forslag fra Kommissionen

Erklæringer til de lovgivningsmæssige B-punkter i dok. 15812/23**Ad B-punkt 3:****Forordning om overførsel af retsforfølgning i straffesager**
*Generel indstilling***FÆLLES ERKLÆRING FRA ESTLAND, SLOVAKIET OG DEN TJEKKISKE REPUBLIK**

"Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Republikken Estland betragtede forslaget til forordning om overførsel af retsforfølgning i straffesager som en mulighed for at forenkle, forbedre og harmonisere proceduren for overførsel af retsforfølgning i straffesager mellem medlemsstaterne. Derfor deltog de meget aktivt i forhandlingerne lige fra begyndelsen.

Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Republikken Estland sætter stor pris på, at formandskabet har taget hensyn til mange af deres bemærkninger og også har taget hensyn til mange af deres forslag under forhandlingsprocessen.

Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Republikken Estland finder det særlig positivt, at forordningen:

- skaber en ensartet ramme for overførsel af retsforfølgning i straffesager
- giver mulighed for overførsel af retsforfølgning i straffesager selv mod en ukendt gerningsmand
- opretholder systemet med anmodninger
- giver mulighed for at afslå overførsel af retsforfølgning i straffesager i visse tilfælde
- er strengt begrænset til overførsel af retsforfølgning i straffesager og
- indfører en ensartet formular til anmodning om overførsel af retsforfølgning i straffesager og fastsætter tidsfrister for de enkelte akter i overførselsproceduren.

Fra begyndelsen af forhandlingerne om udkastet til forordning har Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Republikken Estland været imod, at der indføres et retsmiddel for mistænkte/tiltalte/ofre til prøvelse af afgørelsen om overførsel af retsforfølgning i straffesager. Desværre blev de argumenter, vi løbende har fremført, ikke taget i betragtning under forhandlingerne, og denne forpligtelse i forordningen findes derfor stadig. Det anser vi for at være fundamentalt negativt.

- Hvis mistænkte/tiltaltes rettigheder og frihedsrettigheder, der er sikret ved EU-retten, tilsidesættes ved overførslen af retsforfølgning i en straffesag, skal de rettigheder for den mistænkte/tiltalte, der kan blive berørt af overførslen af retsforfølgningen, klart identificeres. Der eksisterer imidlertid ingen ret til at blive retsforfulgt eller ikke at blive retsforfulgt i en bestemt EU-medlemsstat. Et centralt element i overførslen af sager og det vigtigste spørgsmål i denne henseende er princippet om korrekt retspleje og en effektiv håndhævelse heraf. De mistænkte/tiltalte kan næppe forventes at tilslutte sig dette princip. De har ofte helt andre interesser.

- Ofres rettigheder krænktes heller ikke, ved at straffesager overføres. I EU-medlemsstater, der er bundet af direktivet om ofres rettigheder, overholdes standarderne for beskyttelse af ofres rettigheder i straffesager. I nogle medlemsstater kan udøvelsen af offerets ret være "mindre bekvem", men det bør ikke være en grund til at hindre eller vanskeliggøre overførslen af retsforfølgning i straffesager.
- Retten til retsmidler (det samme gælder forpligtelsen til at rådføre sig med hinanden på forhånd og indhente en udtalelse om overførslen af retsforfølgning i straffesager, selv om denne i den nuværende ordlyd er delvist begrænset) er ikke fastsat i nogen af de normative bestemmelser i forordning (EU) 2017/1939 om gennemførelse af et forstærket samarbejde om oprettelse af Den Europæiske Anklagemyndighed. Denne forordning regulerer ikke overførsel af retsforfølgning i straffesager, eftersom EPPO ikke udøver sin egen kompetence, men den strafferetlige kompetence i de EU-medlemsstater, der er bundet af forordning (EU) 2017/1939, men indeholder dog regler for overførsel af retsforfølgning i en straffesag fra én medlemsstats jurisdiktion til en anden. Vi skaber dermed en situation, hvor mistænkte/tiltalte i visse typer straffesager vil have forrang frem for andre.
- Det er ganske paradoksalt, at forordningen, selv om den for nylig har givet adgang til retsmidler, også effektivt begrænser denne adgang til de personer, som på visse betingelser ikke vil få forkyndt afgørelser om overtagelse af straffesager. Vurderingen af disse betingelser er uden for enhver kontrol og afhænger af den anmodede stats judicielle myndigheds skøn. Vi finder ikke, at denne de facto-begrænsning af adgangen til retsmidler, som kan være potentielt problematisk ud fra et forfatningsmæssigt synspunkt, er en pragmatisk løsning.

Overførsel af retsforfølgning i straffesager mellem medlemsstaterne er det sidste område inden for internationalt retligt samarbejde i straffesager, som ikke er reguleret ensartet mellem EU's medlemsstater. For i overensstemmelse med den oprindelige hensigt at skabe en moderne, effektiv, enkel, klar og let anvendelig forordning for fagfolk vil det være hensigtsmæssigt at afsætte mere tid til drøftelserne i Gruppen vedrørende Samarbejde i Straffesager.

På trods af ovenstående anerkender og værdsætter Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Republikken Estland de bestræbelser, som formandskabet har gjort under forhandlingerne om udkastet til forordning for at nå frem til den kompromistekst, der nu forelægges."

ERKLÆRING FRA IRLAND

"Irland har ved skrivelse af 13. juli 2023 meddelt, at det agter at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af dette forslag i henhold til artikel 3, stk. 1, i protokol nr. 21, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) (om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed).

Dette er i overensstemmelse med Irlands erklæring ad artikel 3 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (erklæring C.56), hvori Irland erklærer sig fast besluttet på at udøve sin ret i henhold til artikel 3 i så vidt et omfang, som det anser det for muligt.

Irland skal erindre om artikel 67, stk. 1, i TEUF, som fastsætter: "Unionen udgør et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, hvor de grundlæggende rettigheder og medlemsstaternes forskellige retssystemer og retstraditioner respekteres."

Irland har vist sit klare ønske om at samarbejde om overførsel af retsforfølgning i straffesager ved at vælge at deltage i dette forslag. For at Irland kan gennemføre forordningen og samarbejde effektivt med andre EU-medlemsstater, er det dog nødvendigt, at den endelige tekst, der vedtages, tager hensyn til strafferetssystemer baseret på common law.

Irland er af den opfattelse, at dette mål nås med den foreslåede generelle indstilling i bilaget til dokument 15657/23 af 24. november 2023, som vi støtter.

Den ændrede definition af "anmodet myndighed" i artikel 2, stk. 4, sikrer, at afgørelsen om overførsel af retsforfølgning i straffesager træffes af en dommer, domstol, undersøgelsesdommer eller offentlig anklager. Den afkobler imidlertid denne beslutningstagning fra vedtagelsen af forberedende eller efterfølgende foranstaltninger. Dermed kan definitionen anvendes i et common law-system, hvor efterforskere, anklagere og dommere handler uafhængigt i udøvelsen af deres beføjelser og udøver adskilte, særskilte funktioner.

Vi vil gerne takke formandskabet, Generalsekretariatet for Rådet, Rådets Juridiske Tjeneste og medlemsstaterne for deres bistand til at finde en løsning, der er juridisk forsvarlig, respekterer forordningens retsgrundlag og ikke har en negativ indvirkning på medlemsstater med en anden retstradition.

Vi er af den bestemte opfattelse, at den ændrede udgave af artikel 2, stk. 4, i den generelle indstilling bør bibeholdes i trilogforhandlingerne for ikke i alvorlig grad at påvirke Irlands mulighed for at sikre, at denne forordning kan anvendes inden for landets strafferetssystem."
